

# ROSENLEW

Käyttöohje

Bruks-  
anvisning

Jääpakastin

Kyl-frys

# Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet	2	Hoito ja puhdistus	6
Käyttö	4	Käyttöhäiriöt	7
Ensimmäinen käyttökerta	4	Tekniset tiedot	9
Päivittäinen käyttö	4	Asennus	9
Hyödyllisiä neuvuja ja vinkkejä	5	Ympäristönsuojelu	11

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvoat sekä varoitusset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien väitämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perhehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusomaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Nämä kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten. Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitusset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen väitämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

### Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkää laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman lähestä laitteen liitintäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laiteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukuunjäämisen vaaran.

### Yleiset turvallisuusohjeet

#### Varoitus!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen normaalissa kotitalouskäytössä ja vapaassa käytössä, joita ovat muun muassa:
  - henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotelliin, motelliin ja muiden majatalojen asiakkaiden käytöömpäristöt
  - majoitus ja aamiaisen -ympäristöt
  - ateriapalvelut ja vastaavat vähittäismynnistä poikkeavat käytöt.
- Älä yritys nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisena sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka. Varmista, etteivät jäähdytysputkiston komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana.  
Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
  - Vältä avotulta ja muita syttymislähteitä.
  - Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
  - Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



**Varoitus!** Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressorit) vaihadon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
  2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
  3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
  4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrotaessasi.
  5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
  6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojuus (jos varustee) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
  - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihmisen hankeutumista tai kylmäammoja.
  - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
  - Tässä laitteessa olevat polttimet (jos varustee) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttoimia. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

### Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääläkämissä, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukko vasten. (Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli)
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätymessä pakaukseen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.

- Mehujääät voivat aiheuttaa kylmäammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuna.

### Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat laitteen huoltamisen, kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistamisessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.
- Tarkista säännöllisesti jääläkäpin sulatusveden poistoaukko. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

### Asennus

**Tärkeää** Noudata tarkasti sähköliitintää käsitlevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvariot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressoriin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääryksiä.
- Laite on mahdollisuksien mukaan sijoitettava selkä seinää vasten, jotta palovammoja aiheuttaaviin kuumiin osiin (kompressorit, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitelta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai lieden viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Liitä ainostaan juomavesiverkostoon (jos laitteessa on vesiliitäntä).

### Huoltopalvelu

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on anettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huolto työt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainostaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

## Ympäristönsuojelu

 Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevahto sisältää tule-

narkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääryksiä. Vältä vahingoittamasta jäähytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetty, symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

## Käyttö

### Kytkeninen toimintaan

Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon.

### Laitteen kytkeninen pois toiminnasta

Laite kytketään pois toiminnasta käänämällä lämpötilan säädin asentoon O.

### Lämpötilan säättäminen

Lämpötila säätyy automaattisesti.

Laitetta käytetään seuraavasti:

- Lämpötilaa säädetään korkeammaksi käänämällä lämpötilan säädintä pienempiä asetusarvoja kohti.
- Lämpötilaa säädetään kylmemmäksi käänämällä lämpötilan säädintä suurempia asetusarvoja kohti.



Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

Huomioi lämpötilan säättämisessä seuraavat siihen vaukkuvat asiat:

- huoneen lämpötila
- oven avaamistieheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijaintipaikka.

**Tärkeää** Jos ympäristön lämpötila on korkea tai jos jääkaappi on hyvin täynä, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi, kompressorit voi käydä jatkuvasti, jolloin takaseinään muodostuu huurretta. Tässä tapauksessa lämpötilan säädin kannattaa käänää korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

## Ensimmäinen käyttökerta

### Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitetut varusteet haalealla vedellä ja käsitsikiaineella poistaaksesi näin uudelle laitteelle

tyyppillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huoellisesti.

**Tärkeää** Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

## Päivittäinen käyttö

### Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, keskimääräistä asetusta ei tarvitse muuttaa.

Voit kuitenkin nopeuttaa pakastumista käänämällä lämpötilan säätimen korkeampaan, maksimilämpötilan asetukseen.

**Tärkeää** Tällöin jääkaappiosaston lämpötila voi laskea alle 0 °C:n. Jos näin käy, palauta pakastimen lämpötilan säädin korkeamman lämpötilan asetukseen.

### Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käytämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetusarvoilla.

**Tärkeää** Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempää kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

## Sulatus

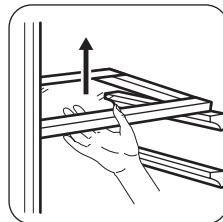
Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jäääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan.

Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jääsinä suo-raan pakastimesta otettuna: Kypsennys kestää tässä ta-pauksessa pitempää.

## Siirrettävä hyllyt

Jääkaapin seinissä on kannattimia eri tasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan si joittaa halutulle tasolle.

Joitakin hyllyjä täytyy nostaa takaa, jotta ne voi irrottaa.



## Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä

### Normaalin toiminnan äänet

- Laitteesta voi kuulua lorisevaa tai pulputtavaa ääntä jäähdytysaineen pumpautuessa kierukoiden tai putkien läpi. Tämä on normaalista.
- Kun kompressorri on käynnissä, jäähdytysaine virtaa kaikkialla putkistossa, jolloin kompressorista kuuluu hurinaa tai sykkivää ääntä. Tämä on normaalista.
- Lämpölaajeneminen voi aiheuttaa äkillistä ritisevää ääntä. Lämpölaajeneminen on luonnollinen fysiikalinen ilmiö. Tämä on normaalista.
- Kompressorin käynnistyessä tai pysähtyessä lämpötilan säätemistä kuuluu vaimea naksahdus. Tämä on normaalista.

### Energiansäästövinkkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempäään kuin on tarpeen.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi kaapin ollessa hyvin täynnä, kompressorri voi käydä jatkuvalt, jolloin haihduttimen muodostuu huurretta tai jäätä. Käännä tässä tapauksessa lämpötilan säädin korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

### Tuoreiden elintarvikkeiden säilytys

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

**Tärkeää** Älä siirrä vihanneksia lähelle olevaa lasihyllyä, jotta jäääkaapin ilmanvaihto toimii oikein.

- Alä laita jäääkaappiin lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä
- Peitä ruoka kannella tai kääri folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuksista
- Sijoita elintarvikkeet jäääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympäillä

### Säilytysohjeita

#### Vinkkejä:

Liha (kaikki lihalajit): pakkaa muovipusseihin ja lataa vihanneksien päällä olevalle lasihyllylle. Säilytä lihaa tällä tavoin korkeintaan muutama päivä. Kypsennetty ruoka, kylmät ruoat jne: peitä kannella ja lataa mille hyllylle tahansa.

Hedelmät ja vihannekset: puhdistaa huolellisesti ja säilytä niille tarkoitettussa laatikossa/laatikoissa.

Voi ja juusto: säilytä ilmatiiviissä rasioissa tai pakattuna alumiinifolioon tai muovipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.

Maitopullot: säilytä korkilla suljetut maitopullot oven pullolineessä.

Banaaneita, perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei pidä säilyttää jäääkaapissa pakkaamattomana.

### Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.

- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määärän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovi-pusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskeja jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhtyyttää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos jäälännen nautitaan suoraan pakastimesta otettuna, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.

- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

### Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastelokeroon mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa ovea usein, älä myöskaän pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulattettu pakaste pilaaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

## Hoito ja puhdistus

**!** **Huomio** Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.

**!** Laitteen jäähdytysikö sisältää hiilivetyä; Jäähytysikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

### Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitsikaineella.
- Tarkista oven tiivisteen säännöllisesti ja pyhi puhottaaksi.
- Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.

**Tärkeää** Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.

Älä käytä puhdistusaineita, hankausjauhetta, voimakastuksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvahaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

Puhdista laitteen takapuolella sijaitsevat lauhdutin (musta ritiilä) ja kompressori harjalla. Tämä toimenpide parantaa laitteen suorituskykyä ja säästäää energiata.

**Tärkeää** Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on

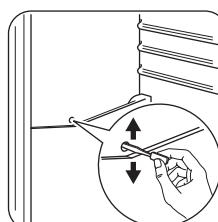
suoositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitsikainetta.

Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

### Jääkaapin sulattaminen

Normaalikäytössä huurrella poistuu automatisesti jääkaappiosaston haituttimesta aina moottorin kompressorin pysähdyessä. Sulatusvesi valuu laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukaloon, josta se haihtuu.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle. Käytä puhdistuksessa mukana toimitettua välinettä, joka on kiinnitetty tyhjennysaukkoon.



### Pakastimen sulattaminen

**i** Pakastimen hyllyihin ja laitteen yläosaan muodostuu aina jonkin verran huurretta.

**Tärkeää** Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 3-5 mm.

Huurteen poistaminen:

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksutti sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä ovi auki.
4. Kun pakastin on sulanut, kuivaa sisäpinнат huolellisesti ja kytke laite takaisin verkkovirtaan.
5. Kytke virta laitteeseen.
6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäähdityksen asentoon ja anna laitteen käydä 2-3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.

**Tärkeää** Älä koskaan käytä teräviä metalliesineitä huurteen poistamisessa haimuttimesta, sillä tämä voi

vahingoittaa sitä. Älä yritys nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla keinotekoisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytsaajaa.

#### Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Sulata ja puhdistaa laite sekä kaikki sen varusteet.
4. Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämieltyväitä hajuja.

**Tärkeää** Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jotakin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

## Käyttöhäiriöt

**Varoitus!** Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmääritysen.

Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoiseen sähköasentajan tehtäväksi.

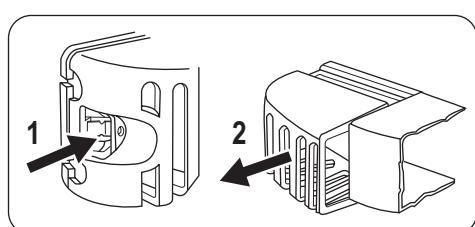
**Tärkeää** Tietynlaiset äännet kuuluvat laitteen normaalina toimintaan (kompressorori, jäähdysaineen kierros).

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen käyntiäni on kova	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen	Tarkista, että laite on tukevasti paikallaan (kaikki neljä jalkaa koskevat lattiastaan)
Laite ei toimi. Valo ei syty.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiassa ei tule jännitettä.	Kokeile kytkeyällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta Lampun vaihtaminen.
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien jäähytä huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ne laitteen sisään.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Alenna huoneen lämpötilaa.
Vettä valuu jäakaapin takaseinää pitkin.	Automaattisen sulatuksen aikana takaseinässä oleva huurre sulaa.	Tämä on normaalista.
Vettä valuu jäakaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Eliantarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeruukaukaloon.	Tarkista, että elitarvikkeet eivät kosketa takaseinää.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesi ei poistu kompressorin yläpuolella olevaan haittudutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haittudutusastiaan.
Laitteen lämpötila on liian alhainen.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Laitteen lämpötila on liian korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien jäähytä huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ne laitteen sisään.
	Laitteen sisään on laitettu paljon ruoja samalla kertaa.	Laita laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
Jääkaapin lämpötila on liian korkea.	Laitteen kylmän ilman kerto ei toimi.	Tarkista kylmän ilman kerto.
Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Tuotteet ovat liian lähellä toisiaan.	Järjestä tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä.
Hurretta muodostuu runsaasti.	Ruoakia ei ole pakattu kunnolla.	Pakkaa ruoat oikein.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.

### Lampun vaihtaminen

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Paina siirrettävää osaa lampun suojuksen (1) irrottamiseksi.
3. Poista lampun suojuks (2).
4. Vaihda lampu saman tehoiseen lampuun, joka on tarkoitettu vain kodinkoneisiin.
5. Kiinnitä lampun suojuks takaisin paikalleen.
6. Kytke laite verkkovirtaan.
7. Avaa ovi. Tarkista, että valo syttyy.



### Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivistet.

2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".
3. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## Tekniset tiedot

Mitat		
	Korkeus	1209 mm
	Leveys	496 mm
	Syvyys	604 mm
Käyttöönottoaika		17 tuntia
Jännite		230 V
Taajuus		50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

## Asennus

**! Huomio** Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi, ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

### Sijoittaminen

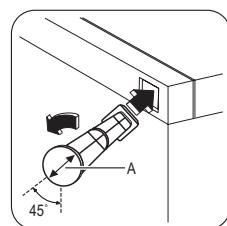
Laitteen voi asentaa kuivaan, hyvin tuuletettuun sisätilaan, myös autottaliin tai kellarisiin, mutta parhaiten se toimii paikassa, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä määritettyä ilmaa koskevaa luokitusta:

Ilmasto-luokka	Ympäristölämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

### Takaosan välikappaleet

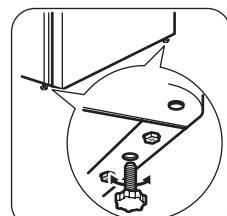
Käytööhjeen pussissa on kaksi välikappaletta, jotka on kiinnitetvävä laitteeseen kuvan mukaisesti.

1. Työnnä välikappalet reikiin. Tarkista, että nuoli (A) on kuvalle mukaisesti.
2. Käännä välikappaaleita 45° vastapäivään siten, että ne lukituutuvat paikalleen.



### Tasapainottaminen

Kun sijoitat laitteen paikalleen, tarkista, että se on vaakatasossa. Voit säätää laitteen vaakatasoon laitteen pohjassa etupuolella olevilla säätöjaloilla.



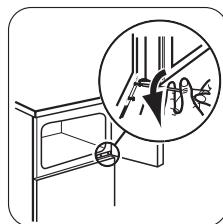
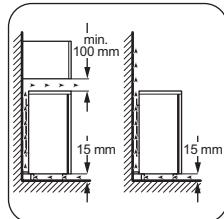
### Sijoituspaikka

Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lämpöpatteiden, boilereiden tms. lähelle tai suoraan auringonvaloon. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana. Jos laite sijoitetaan keittiökaapin alapuo-

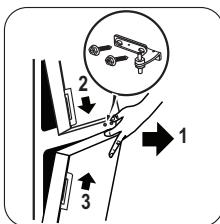
lelle, laitteen yläreunan ja keittiökaapin väillä tulee olla vähintään 100 mm parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. Mahdollisuksien mukaan tulee kuitenkin välttää sijoittamasta laitetta kalustekaapin alapuolelle. Laite voidaan säätää tarkasti vaakatasoon sen pohjassa olevan yhden tai useaman säätöjalan avulla.

Jos laite sijoitetaan huoneen nurkkaan siten, että saranat ovat seinän puolella, seinän ja laitteen väillä tulee olla vähintään 10 mm, jotta ovi pääsee aukeamaan riittävästi hyllyjen poistamista varten.

### Varoitus!



1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Avaa pakastimen ovi. Avaa saranan ruuvit.



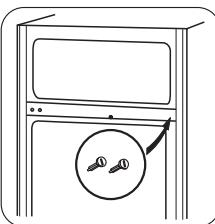
3. Ota ovet pois paikaltaan vetämällä niitä kevyesti sitten, että aukiruuvattu sara na irtoaa paikaltaan.

Käyttäjän on pystytettävä irrottamaan laite sähköverkosta. Asennuksen jälkeen pistokkeen on oltava helposti käyttäjän ulottuvilla.

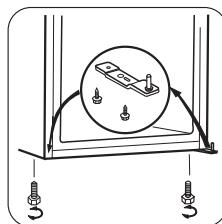
### Oven käsityyden vaihtaminen

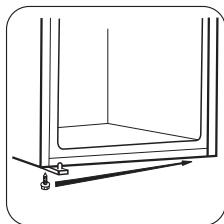
Tärkeää Avautumissuunnan vaihdossa tarvitaan toinen henkilö, joka pitelee kodinkoneen ovia tukevasti toimenpiteiden aikana.

Oven avautumissuunta vaihdetaan seuraavalla tavalla:

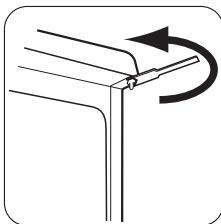


4. Poista ruuvin reikien tulpat vastakkaiselta puolelta.
5. Ruuvaat irti kumpikin säädetettävä jalka sekä oven alasaranan ruuvit. Irrota oven alasarana ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle.

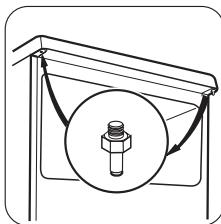




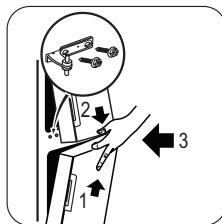
6. Avaa ja irrota pohjassa kauempaan oleva ruuvi ja kiinnitä se toiselle puolelle.



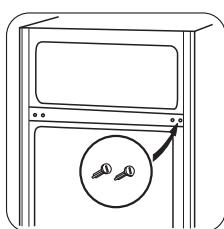
7. Ruuvaat irti yläoven kiinnitystappi.



8. Kiinnitä tappi toiselle puolelle.



9. Aseta ovet tappeihin ja kiinnitä paikalleen. Kiinnitä sarana.



10. Asenna ruuvin reikien tulpat vastakkaiseen kohtaan.

1) Mikäli varusteena

Tarkista lopuksi seuraavat seikat:

- Kaikki ruuvit on kiristetty.
- Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla.

Jos sijoituspaikan lämpötila on alhainen (esim. talvella), tiiviste ei mahdollisesti tarttu hyvin. Odota tässä tapauksessa, että tiiviste kiinnittyy itsestään.

Jos et halua suorittaa edellä kuvattuja toimenpiteitä itse, voit ottaa yhteystä valtutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen ammattitaitoinen asentaja vaihtaa oven käsiin korvausta vastaan.

#### Sähköliitintä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

#### Ympäristönsuojelu

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkity symboli , osoittaa, että tästä tuotetta ei saa laittaa sekajätteen

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajodon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentaja kytke määäräysten mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

joukkoon, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteiden keräyspisteesseen.

Asianmukaisella jätehuollolla estetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat. Laitetta ei saa purkaa ennen jätehuoltoon luovuttamista eikä laitteen sisälle saa laittaa muita jätteitä.

Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta, liikkeestä josta tuote on ostettu tai internet sivuiltamme [www.electrolux.fi](http://www.electrolux.fi).

# Innehåll

Säkerhetsföreskrifter	13	Underhåll och rengöring	17
Användning	15	Om maskinen inte fungerar	18
När maskinen används första gången	15	Tekniska data	20
Daglig användning	15	Installation	20
Råd och tips	16	Miljöskydd	22

Med reservation för ändringar.

## Säkerhetsföreskrifter

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skydds-anordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

### Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.  
Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.  
Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli innestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersättas en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärri i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

### Allmän säkerhet

#### Varning

Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
    - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
    - av gäster på hotell, motell och andra typer av boende miljöer
    - miljöer av typen bed and breakfast
    - catering och liknande icke-återförsäljningsapplikationer.
  - Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptiningsprocessen.
  - Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
  - Var noga med att inte skada kylkretsen.
  - I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.
- Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.
- Om kylkretsen skadas:
- undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
  - ventilera noga rummet där produkten står
  - Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.



**Warning** Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
  2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
  3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
  4. Dra inte i nätkabeln.
  5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
  6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas (i förekommande fall) sitter på plats.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
  - Placka inte ut matvaror från frysfacket och ta inte i dem med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frysskador.
  - Se till att produkten inte exponeras för direkt solsken under långa perioder.
  - Lamporna (i förekommande fall) som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna. De lämpar sig inte som rumsbelysning.

### Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. (Om produkten är Frost Free)
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysens efterom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysens.
- Isglassar kan orsaka frostskador om de konsumeras direkt från frysens.

### Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd i stället en plastskrapa.
- Kontrollera regelbundet produktens tömning av avfrostat vatten. Rengör vid behov tömningskanalen. Om tömningskanalen täpps igen kommer vatten att samlas på produktens botten.

### Installation

**Viktigt** För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvärdiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänt mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensator).
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Anslut endast till dricksvattenledning (om det finns en vattenanslutning).

### Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

## Miljöskydd

Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmate-

rialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen  kan återvinnas.

## Användning

### Sätta på produkten

Sätt i stickkontakten i eluttaget.

Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning.

### Stänga av produkten

För att stänga av produkten, vrid temperaturreglaget till "O"-läget.

### Temperaturreglering

Temperaturen regleras automatiskt.

Gör på följande sätt för att reglera produkten:

- vrid temperaturreglaget mot de låga inställningarna för att erhålla låga kylnvåer.
- vrid temperaturreglaget mot de höga inställningarna för att erhålla höga kylnvåer.

 En medelhög inställning är i regel bäst.

Den exakta inställningen bör dock väljas med hänsyn till att temperaturen inne i produkten beror på:

- rumstemperaturen
- hur ofta dörren öppnas
- mängden matvaror som förvaras
- produktens placering.

**Viktigt** Om produkten är inställd på en låg temperatur, och omgivningstemperaturen är hög eller produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost bildas på den bakre väggen. I detta fall måste temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

## När maskinen används första gången

### Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort

den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

**Viktigt** Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinissen.

## Daglig användning

### Infrysning av färsk mat

Frysacket är lämpligt för infrysning av färsk mat och långvarig förvaring av fryst och djupfryst mat.

För att frysia in färsk mat behöver inte den medelhöga inställningen ändras.

För snabbare infrysning kan dock temperaturreglaget vridas till en högre inställning för att erhålla en högre kyleffekt.

**Viktigt** I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

### Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar innan du lägger in några matvaror.

**Viktigt** I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under Temperaturökningstid, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

## Upptining

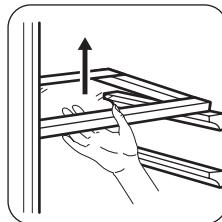
Djupfryst och frys mat kan, innan den används, tinas i kylen eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.

Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

## Flyttbara hyllor

Väggarna i kylen är försedda med ett antal löpskenor så att hyllorna kan placeras enligt dina önskemål.

Vissa hyllor måste lyftas upp i bakkanten för att kunna avlägsnas.



## Råd och tips

### Normala ljud under drift

- Det kan höras ett svagt porlande och ett bubblande ljud när köldmedlet pumpas genom spiralrören och rörelsedragningsrörna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas köldmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.
- Den termiska utvidgningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Detta är ett naturligt och ofarligt fysikaliskt fenomen. Detta är normalt.
- När kompressorn slås på och av kan ett svagt "klick" höras från temperaturtermostaten. Detta är normalt.

### Tips för energibesparning

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om rumstemperaturen är hög, och temperaturreglaget är inställt på en låg temperatur och produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost eller is bildas på insidan av produkten. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på ett varmare läge för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

### Tips om kylnings av färsk livsmedel

För att erhålla bästa resultat:

- förvara inte varm mat eller avdunstade vätskor i kylskåpet

**Viktigt** Flytta inte glashyllan ovanför grönsakslådan, detta för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

- täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

### Tips om kylning

Praktiska råd:

Kött (alla typer): lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan.

Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.

Tillagad mat och kalla rätter: dessa bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.

Frukt och grönsaker: skölj av och rengör noga och lägg i den speciella grönsakslådan (eller lådorna i förekommande fall).

Smör och ost: dessa produkter bör läggas i särskilda, lufttäta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att evakuera så mycket luft som möjligt. Mjölkflaskor: dessa bör ha kapsyl och förvaras lämpligen i dörrrens flaskställ.

Bananer, potatis och lökar som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

### Tips om infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den maximala mängd mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.

- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare mat som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färsk och rengjorda matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slä i maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat, detta för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- Magra matvaror håller bättre och längre än feta. Salt förkortar matens lagringstid.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysacket, orsaka frysskador på huden.

- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

### Tips om förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

## Underhåll och rengöring

 **Försiktighet** Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.

 Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

### Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämma mellanrum:

- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.

**Viktigt** Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.

Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

**Viktigt** Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

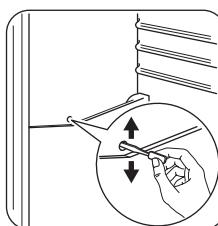
Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhöje endast rengörs med varmt vatten och ett milt diskmedel.

Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

### Afvärmning av kylskåpet

Frost avlägsnas automatiskt från avdunstaren i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på produktens baksida, där vattnet avdunstar.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och dröppar ned på matvarorna. Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet



## Avfrostning av frysen

 En viss mängd frost bildas alltid på fryshyllorna och runt det övre facket.

**Viktigt** Avfrosta frysens frostlagret när en tjocklek på cirka 3-5 mm.

Utför följande steg för att avlägsna frosten:

1. Stäng av produkten.
2. Plocka ut matvarorna, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
3. Låt frysöppnen stå öppen.
4. När avfrostningen är klar, torka noga av insidan och anslut produkten till eluttaget.
5. Sätt på produkten.
6. Ställ in temperaturreglaget på högsta kyleffekt och låt produkten stå i två eller tre timmar med denna inställning.
7. Lägg tillbaka matvarorna som du tidigare plockade ut.

**Viktigt** Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost från evaporatormetoden eftersom den kan skadas. Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptätningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturstigning hos frysta matförpackningar kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.

## Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas under en längre tidsperiod:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Avfrosta och rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

**Viktigt** Om produkten lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömbrott.

## Om maskinen inte fungerar

 **Varning** Tag ur stickkontakten från eluttaget innan felsökning påbörjas.

Endast behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

**Viktigt** Produkten avger vissa ljud under normal användning (kompressor, cirkulation av kylmedel).

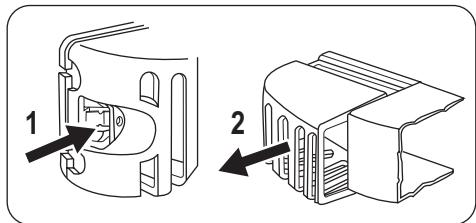
Problem	Möjlig orsak	Lösning
<b>Produkten bullrar</b>	Produkten står ostadigt	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra foterna ska ha kontakt med golvet)
<b>Produkten fungerar inte. Belysningen fungerar inte.</b>	Produkten stängs av.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk apparat till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
<b>Belysningen fungerar inte.</b>	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av lampan".
<b>Kompressorn går kontinuerligt.</b>	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
<b>Vatten rinner på den bakre väggen i kylskåpet.</b>	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på bakväggen.	Detta är normalt.
<b>Vatten rinner in i kylskåpet.</b>	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna till vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.
<b>Vatten rinner på golvet.</b>	Smältvattnet rinner inte genom utloppet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
<b>Temperaturen i produkten är för låg.</b>	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
<b>Temperaturen i produkten är för hög.</b>	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många matvaror inlagda för förvaring samtidigt.	Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt.
<b>Temperaturen i kylen är för hög.</b>	Kallluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kallluft kan cirkulera i produkten.
<b>Temperaturen i frysen är för hög.</b>	Matvaror är placerade för nära varandra.	Placer matvarorna så att kallluft kan cirkulera.
<b>Det har bildats för mycket frost.</b>	Maten är inte inslagen ordentligt.	Förpacka maten ordentligt.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.

#### Byte av lampan

1. Gör produkten strömlös
2. Tryck på den rörliga delen för att lossa lampglaset (1).
3. Avlägsna lampglaset (2).

4. Byt ut lampan mot en med samma effekt och som är är särskilt tillverkad endast för produkten.
5. Sätt tillbaka lampglaset.
6. Sätt in stickkontakten i eluttaget.
7. Öppna luckan. Kontrollera att belysningen tänds.



### Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningarna
2. Justera dörren vid behov. Se avsnitt "Installation".
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta serviceavdelningen.

## Tekniska data

Mått		
	Höjd	1209 mm
	Bredd	496 mm
	Djup	604 mm
Temperaturökningstid		17 tim.
Nätspänning		230 V
Frekvens		50 Hz

Den tekniska informationen anges på typskylden som sitter till vänster inne i produkten samt på energietiketten.

## Installation

**Försiktighet** För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs nog i genom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.

### Placering

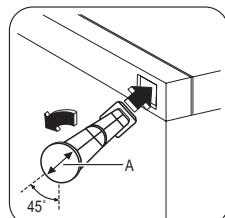
Produkten kan installeras på en torr, välventilerad plats inomhus, även garage eller källare, men för bästa funktion bör den installeras i ett utrymme som har samma omgivningstemperatur som överensstämmer med klimatklassen som anges på typskylden:

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C

### Bakre distanshållare

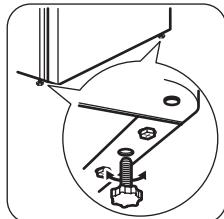
I påsen med bruksanvisningen finns två distanshållare som skall monteras såsom figuren visar.

1. Sätt i distanserna i hålen. Kontrollera att pilen (A) pekar såsom figuren visar.
2. Vrid distanserna moturs 45° tills de låser på plats.



## Avvägning

Se till att produkten står i väg där den installeras. Justera vid behov produkten med de två främre, justerbara fötterna.



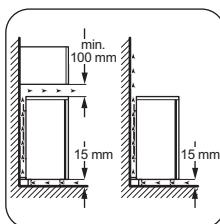
## Placering

Produkten bör placeras på säkert avstånd från värme-källor såsom element, varmvattensberedare, direkt solsken, etc. Se till att luften kan cirkulera fritt runt produkten bakom. För att säkerställa bästa prestanda om produkten placeras under en överhängande väggenhet måste det vara minst 100 mm avstånd mellan produkten ovansida och väggenheten. Produkten bör dock inte placeras under överhängande väggenheter. Produkten kan justeras in i väg med en eller flera justerbara fötter.

Om produkten placeras i ett hörn med gångjärnssidan vänd mot väggen måste avståndet mellan väggen och

produkten vara minst 10 mm för att dörren skall kunna öppnas tillräckligt så att hyllorna kan plockas ut.

## Varning

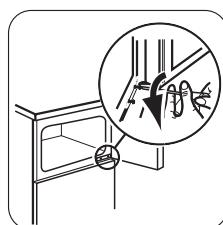


Det måste gå att koppla bort produkten från elnätet. Stickkontakten måste därför vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

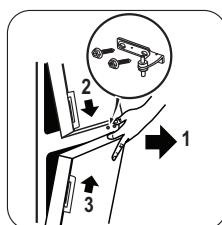
## Omhängning av dörrar

**Viktigt** Vi rekommenderar att du ber någon om hjälp med att hålla ett fast grepp om dörren under arbetets gång.

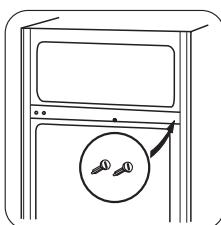
Gör på följande sätt för att ändra dörrrens öppningsriktning:



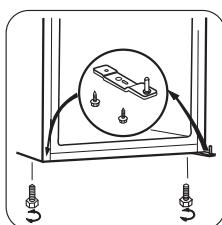
1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Öppna frysdörren. Lossa gångjärnen.



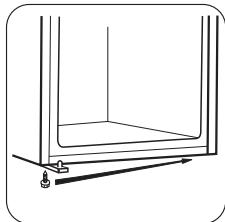
3. Ta bort dörrarna genom att dra ut dem lätt och ta bort gångjärnen.



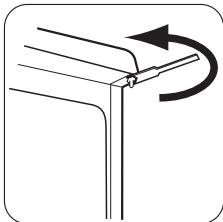
4. Ta bort hålens täck-proppar på motsatta sidan.



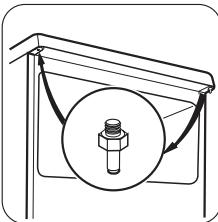
5. Ta bort både justerings-fötterna och skruvarna från de nedre gångjärnen. Ta bort det nedre gångjärnet och montera det på motsatta sidan.



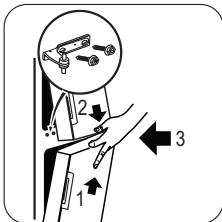
6. Skruva bort nedre bortre sidoskrub och montera den på motsatta sidan.



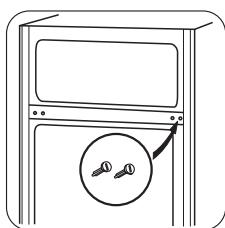
7. Skruva bort övre dörrens hålltapp.



8. Skruva fast tappen på andra sidan.



9. Passa in dörrarna på tapparna och installera dem. Montera gångjärnet.



11. Skruva fast gångjärnet. Kontrollera att dörrarna sitter i linje.

12. Demontera och montera handtaget<sup>1)</sup>

13. Ställ tillbaka produkten på plats, justera in den i väg och vänta sedan minst fyra timmar innan du ansluter den till eluttaget.

10. Sätt dit hålens täckproppar på motsatta sidan.

1) Om tillämpligt

Kontrollera slutligen följande:

- Alla skruvar är åtdragna.
- Dörren öppnas och stängs ordentligt.  
Om rumstemperaturen är låg (t.ex. på vintern) kanske tätningen inte fäster ordentligt. Vänta i så fall tills tätningen har anpassat sig på naturlig väg.  
Om du inte vill hänga om dörren själv kan du kontakta den lokala servicegivaren. En servicetekniker hänger om den mot en avgift.

#### Elektrisk anslutning

Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätpänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten.

#### Miljöskydd

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar

Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätpåningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# ROSENLEW



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

